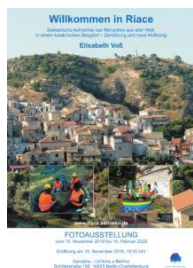


Liebe Freundinnen und Freunde,

zum letzten Mal in diesem Jahr möchte ich Sie und Euch noch einmal sehr herzlich zum Wintermarkt in die Fotoausstellung **WILLKOMMEN IN RIACE** von Elisabeth Voß in die Räume www.sandalia.org einladen:



Begleitprogramm

Samstag, 21. Dezember 2019

14.00 – 18.00 Uhr WINTERMARKT

Das erste Öl der Ölmühle FRANTOIO SOCIALE aus Riace kann auch auf diesem Wintermarkt verkostet werden; alle, die Öl bestellt haben, können sich nun auf die Lieferung ab Mitte Januar 2020 freuen.

Wir präsentieren auch dieses Mal einige Produkte aus solidarischem Direkthandel:

- Kunsthandwerk aus Riace
- Öl der kalabrischen Kooperative Nelson Mandela, Gioiosa Ionica
- Käse von Marco Scolastici, Macereto (MA) (nur noch zu verkosten)
- Ökologische Reinigungsmittel der immer noch besetzten Fabrik Vio.Me in Thessaloniki
- Tee 1336 von der ehemals besetzten Fabrik Scop Ti bei Marseille

16.00 Uhr Führung durch die Ausstellung WILLKOMMEN IN RIACE mit Elisabeth Voß

Elisabeth Voß bietet eine Führung durch ihre Ausstellung an und steht für Fragen auch zum Solidarischen Direkthandel zur Verfügung.

Vom 22. Dezember 2019 bis 17. Januar 2020 bleiben die Räume SANDALIA geschlossen.

Ich wünsche allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr 2020!

Ich freue mich sehr auf Ihr/Euer Kommen.

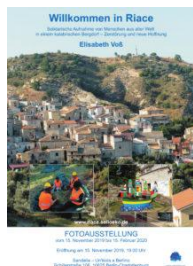
Herzlich,

Carla Kirsten Müller-von der Heyden

 www.sandalia.org

Care amiche e cari amici,

per l'ultima volta quest'anno vorrei invitarvi cordialmente ancora una volta al mercato invernale nell'ambito della mostra fotografica **BENVENUTI A RIACE** di Elisabeth Voß nello spazio www.sandalia.org:



Programma

Sabato, 21 dicembre 2019

dalle ore 14.00 alle 18.00 **MERCATO INVERNALE**

Il primo olio del FRANOTOIO SOCIALE di Riace può essere degustato anche in questo mercato invernale; tutti coloro che hanno ordinato l'olio possono aspettare con gioia la spedizione a partire dalla metà di gennaio 2020.

Anche questa volta presentiamo alcuni prodotti del commercio diretto solidale:

- o artigianato di Riace
- o olio e agrumi della cooperativa calabrese Nelson Mandela, Gioiosa Ionica
- o formaggio di Marco Scolastici, Macereto (MA) (solo da degustare)
- o detersivi ecologici della fabbrica ancora occupata Vio.Me a Salonicco
- o tè 1336 della ex-fabbrica occupata Scop Ti vicino a Marsiglia

alle ore 16.00 **Visita guidata della mostra BENVENUTI A RIACE con Elisabeth Voß**

Elisabeth Voß offre una visita guidata della sua mostra e sarà a disposizione per eventuali domande anche riguardo al commercio diretto solidale.

**Dal 22 dicembre 2019 al 17 gennaio 2020 lo spazio SANDALIA rimarrà chiuso.
I migliori auguri di Buone Feste e di Buon Anno Nuovo!**

Sarò lieta di ospitarvi.

Cordialmente,

Carla Kirsten Müller-von der Heyden



www.sandalia.org